

Napierala Marek, Matuszak Jerzy, Zukow Walery. Congress of the Polish Chamber of Tourism - Egypt 2017. Journal of Education, Health and Sport. 2017;7(12):53-76. eISSN 2391-8306. DOI <http://dx.doi.org/10.5281/zenodo.1098447>  
<http://ojs.ukw.edu.pl/index.php/johs/article/view/5103>

The journal has had 7 points in Ministry of Science and Higher Education parametric evaluation, Part B item 1223 (26.01.2017).  
1223 Journal of Education, Health and Sport eISSN 2391-8306 7

© The Authors 2017;

This article is published with open access at Licensee Open Journal Systems of Kazimierz Wielki University in Bydgoszcz, Poland  
Open Access. This article is distributed under the terms of the Creative Commons Attribution Noncommercial License which permits any noncommercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author(s) and source are credited. This is an open access article licensed under the terms of the Creative Commons Attribution Non Commercial License (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>) which permits unrestricted, non commercial use, distribution and reproduction in any medium, provided the work is properly cited.  
This is an open access article licensed under the terms of the Creative Commons Attribution Non Commercial License (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/4.0/>) which permits unrestricted, non commercial use, distribution and reproduction in any medium, provided the work is properly cited.  
The authors declare that there is no conflict of interests regarding the publication of this paper.  
Received: 10.11.2017. Revised: 15.11.2017. Accepted: 09.12.2017.

## Kongres Polskiej Izby Turystyki - Egipt 2017 Congress of the Polish Chamber of Tourism - Egypt 2017

Marek Napierala<sup>1</sup>, Jerzy Matuszak<sup>2</sup>, Walery Zukow<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

<sup>2</sup>Wyższa Szkoła Gospodarki w Bydgoszczy

<sup>3</sup>Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu

**Słowa kluczowe:** Kongres, turystyka, Egipt

**Key words:** Congress, tourism, Egypt

### Streszczenie

Celem artykułu jest ocenaskuteczności obrad Kongresu Polskiej Izby Turystyki 2017 w wypracowaniu wspólnych wniosków dotyczących działań udzielania przedsiębiorcom wsparcia merytorycznego i logistycznego jak i dążenia do kompleksowego uregulowania prawa turystycznego; dostosowywania przepisów prawa polskiego do standardów europejskich.

Problemy badawcze:

Jaki jest stan prawny w zakresie prawa turystycznego dotyczącego turystyki wyjazdowej, turystyki przyjazdowej i MICE, turystyki dzieci i młodzieży, turystyki krajowej i obiektów noclegowych, agentów turystycznych oraz transportu lotniczego?

Jakie są główne problemy branż i jaki są zaproponowane ich rozwiązania?

Jakie jest stanowisko i wnioski Kongresu?

Metody badawcze: studium dokumentów, materiałów źródłowych, studium materiałów Kongresu, wywiady z uczestnikami obrad Kongresu, osobiste uczestnictwo w obradach Kongresu.

Kongres PIT odbył się w dniach 25.11. - 2.12.2017 w Egipcie (Marsa Alam) pt.: "Przełomowe zmiany w prawie turystycznym: wyzwania i problemy". Celem Kongresu było wypracowanie wspólnego stanowiska w zakresie prawa turystycznego dotyczącego turystyki wyjazdowej, turystyki przyjazdowej i MICE, turystyki dzieci i młodzieży, turystyki krajowej i obiektów noclegowych, agentów turystycznych oraz transportu lotniczego.

PIT jest największą ogólnopolską organizacją samorządu gospodarczego przemysłu turystycznego. Polska Izba Turystyki, która jest pełnoprawnym członkiem Europejskiej Organizacji Związków Biur Podróży Unii Europejskiej (ECTAA). Od początku istnienia (25-letnia działalność) skutecznie stara się o nowy kształt biznesu turystycznego w Polsce.

Wnioski:

- szkolenia powinny odbywać się z wykorzystaniem najnowszych ustaw,
- należy udzielać przedsiębiorcom wsparcia merytorycznego i logistycznego,
- dążyć do kompleksowego uregulowania prawa turystycznego,
- turystyka potrzebuje gospodarza, aby mogła być traktowana priorytetowo jako ważna gałąź gospodarki.

## Abstract

The aim of the article is to assess the effectiveness of the Congress of the Polish Chamber of Tourism 2017 in the elaboration of joint applications regarding the provision of substantive and logistical support to entrepreneurs as well as the pursuit of comprehensive regulation of tourism law; adaptation of Polish law to European standards.

Research problems:

What is the legal status in the field of tourism law regarding outgoing tourism, incoming tourism and MICE, children and youth tourism, domestic tourism and accommodation facilities, travel agents and air transport?

What are the main problems of the industries and what are their solutions proposed?

What is the position and conclusions of the Congress?

Research methods: study of documents, source materials, study of Congress materials, interviews with participants of the Congress, personal participation in the Congress.

The PIT Congress took place on 25.11. - 2.12.2017 in Egypt (Marsa Alam): "Groundbreaking changes in tourism law: challenges and problems". The aim of the Congress was to develop a common position in the field of tourism law on outgoing tourism, incoming tourism and MICE, children and youth tourism, domestic tourism and accommodation facilities, travel agents and air transport.

PIT is the largest nationwide organization of the economic self-government of the tourism industry. Polish Chamber of Tourism, which is a full member of the European Union of Travel Agencies of the European Union (ECTAA). From the beginning of its existence (25 years of activity), it has been successfully applying for a new shape of tourist business in Poland.

Conclusions:

- trainings should be carried out using the latest laws,
- substantive and logistical support should be provided to entrepreneurs,
- strive for comprehensive regulation of tourism law,
- tourism needs a host so that it can be prioritized as an important branch of the economy.

## Introduction

Tourism has become one of the most anticipated forms of physical activity in physical culture. Through participation in tourism man regenerates physical and mental forces. Through tourism not only know the World but we shape your personality. W.W. Gaworecki (2010, p. 20) identifies tourism as a voluntary change of the place of stay, including overall relations and phenomena related to tourism and (...) *comprise actions people who travel and stay for leisure, business or other for no longer than a year without a break away from your everyday environment.*

Tourism is often seen and presence *as a way of learning about and experiencing the world, as a form of deliberate, deliberately selected to the human needs of physical activity in different disciplines tourist* (Barankiewicz, 1998, p. 393).

Through tourism there are relationships between a tourist and a community website. Notes to K. Przecławski (1997), which defines tourism as (...) *the overall phenomena of spatial mobility associated with voluntary, temporary change of residence, rhythm and living environment, and entry into personal contact with the environment visited (natural, cultural, or social).*

Tourist activity is a form of complex, which refers to the many elements of human life. a multi-faceted, this phenomenon of psychological, social, economic, spatial and cultural (Przecławski 1997).

The aim of the article is to analyse the effectiveness of the deliberations and conclusions of the Congress of the Polish Chamber of Tourism 2017 in the development of joint activities related to the provision of substantive and logistical support to entrepreneurs; the pursuit of a comprehensive settlement of the tourism law; to customize the Polish law to European standards.

Research issues:

What is the legal status of the tourism law concerning tourism exit, inbound tourism and MICE, tourism, children and youth, tourism and accommodation facilities, travel agents and air transport?

What are the main problems of industries and what are proposed solutions?

What is the position and proposals of the Congress in the development of joint actions from the scope of the commitment to a comprehensive settlement of Polish tourist law to European standards?

Research methods: a study of the documents, source materials, the study of the materials of the Congress, interviews with participants in the deliberations of the Congress, personal participation in the Congress.

Proceedings of the plenary of the Congress, were preceded by work in the committees of the problem.: exit tourism, tourism and MICE, tourism, children and youth, tourism and accommodation facilities, travel agents and transport .

The deliberations are the main problems of industries and their proposed solution.

Work in committees was preceded by detailed analyses of relevant legislation tourism in Poland and in the world. This analysis of the documents led to the critical assessments of the current Polish legislation in the field of modern tourism and develop appropriate proposals.

#### Modern tourism

Tourism is a form of economic activity. In this business there are many travel services: accommodation services, food services and transport services. For this reason, tourism links with other areas of life, making it an interdisciplinary. From the economic point of view, tourism is the fastest growing sector in the economy. This happens not only in Poland, but in countries highly developed. Tourism is not only purely for tourism (hospitality, gastronomy, tourism, etc.). There are also other operators which include banking, retail, municipal economy, communication, etc. Specifies that one tourist place is even more than a dozen employees in tourism and beyond (Panasiuk 2004, p. 8).

Hiking and walking it is not an invention of modern times. Historically, people have always wandered around and return to their homes. History of tourism dates back to the ancient times. Changed the objectives, methods, types of travel along with the infrastructure (houses of the pilgrims, the place of accommodation, Inns). Not without significance was the safety of travel. Travelers already in ancient times they were protected. Have created some habits, and later in the legal provisions for the protection of members, merchants or pilgrims. K. Przeclawski mentions the institutions Proxenia that that dude in Greece was surrounded by the care of the gods, by becoming a sacred person. In ancient Rome there was a care institution "Patron Saint" of traveling "customer" (mainly traders). The newcomer was initially the foreign, and after the acquisition of rights to protection was a guest and sometimes friend. In the Roman law you can find the standards for innkeepers similar to the contemporary accountability for leading hotels (Przeclawski 1997).

On modern tourism impact undoubtedly transformation in terms of standard of living as the development of means of transport, the development of science and technology, numerous hotels, travel agencies or global economics (globalization). On the development of modern tourism have in range for quality of life to which Przeclawski complete emergence of mass culture, the development of education, the processes of urbanization, the increase in "time off", changes in morals and family life. Not without significance impact on tourism have a transformation in terms of the meaning of life (revival of religion, political, awareness). As a result of these changes, tourism ceased to be an elite.

The modern tourist and travel protects the right. Are organisations taking part in creating the law in such a way as to tourists and all engaged in the sector feel safe in its activities.

#### Poland Tourist Board

The greatest nationwide marketing organization of the tourism industry is Poland Chamber of tourism, which is a full member of the European Union of travel agencies of the European

Union (ECTAA). Since the beginning of the (25-year) effectively trying to shape the tourism business in Poland. The Polish Chamber of tourism are among the best: travel agencies, travel agencies, insurance companies, schools, known carriers, sponsors of accommodation, tourist and cultural attractions, corporations trade fair, as well as other representatives of a broad representation of the tourism industry.

PIT has the largest economic potential which allows not only for strong lobbying for the development of the tourism industry in Poland, but first and foremost, protecting the interests of the tourism industry (<http://www.pit.org.pl>, 6.12.2017).

The statutes (r. 1. § 1) shows that Poland Tourist Board is the marketing organization representing commercial interests in the businesses within the scope of their activities in the field of tourism, in particular to public authorities (<http://www.pit.org.pl>, 6.12.2017).

The basic tasks of the Chamber according to the Statute should be (R. 2, § 10):

- 1) representing the economic interests of their members,
- 2) working for the interests of the tourism industry,
- 3) defend the dignity, rights and economic interests of its members,
- 4) to support the development of tourism and, in particular, organizing activities and endeavours to foster substantive development of tourist economy
- 5) to promote the quality of tourist services,
- 6) creating conditions for the exchange of experience, networking and integration of members of the Chamber,
- 7) the evolution and dissemination of ethics in business
- 8) raising the level of knowledge and the promotion of the achievements of science in tourism.

§ 11. The Board carries out its tasks, in particular by:

- 1) provide assistance and advice to its members, organising cooperation between them and to support their business initiatives,
- 2) initiating research tourist market and feedback about projects solutions relating to the functioning of the economy in terms of tourism at the national and international levels,
- 3) participate in the preparation of draft legislation on matters covered by the basic tasks of the Chamber,
- 4) analyses and assessments of the implementation and functioning of the legal provisions concerning economic activity in tourism in the country and abroad,
- 5) supporting and organizing personnel training, including vocational training, for tourism,
- 6) participation in public consultations, and delegation of the representatives of the Chamber of Commerce to advisory bodies at the State and local bodies in the country and abroad and to participate in the work of the institutions of the consultancy – opinion in matters of tourism,
- 7) the evolution and dissemination of ethics in economic activities, in particular the development and improvement of fair trial standards in tourism,
- 8) developing expertise and reviews about customs relating to economic activities in the field of tourism,
- 9) information on the functioning of the entrepreneurs and feedback about the State of economic development in the field of tourism,
- 10) promotional and information activities) and the exchange of experience between members of the Chamber,
- 11) perform tasks reserved by law for the State administration in the field of tourism, entrusted to the Chamber by the Council of Ministers, by regulation,
- 12) to undertake economic activity under the terms of generally applicable laws,
- 13) organizing and creating the conditions for the settlement of disputes by arbitration and

conciliation and participate on the separate principles in judicial proceedings in connection with the business activities of members of the Chamber,

- 14) develop reviews and opinions concerning the interpretation of the law,
- 15) organisation in the country and abroad, economic missions, fairs, exhibitions, demonstrations, meetings with partners, training, seminars, congresses, and other forms of cross-platform exchange of views, experiences and knowledge of tourism,
- 16) to facilitate Federated entrepreneurs networking with foreign partners,
- 17) activities, in particular in cooperation with bodies of State administration, in order to stir up the inbound tourism to Polish,
- 18) the evolution and dissemination of good practices in sustainable development of tourism, the environment, cultural heritage, social and economic development of the regions,
- 19) conduct training activities and publishing,
- 20) training, consulting, legal, economic, organizational. (<http://www.pit.org.pl>, 6.12.2017).

Poland Tourist Board seeks to tourism has become economic sector has a significant impact for the State budget. The PIT is trying for years about customizing the Polish law to European standards taking an active part in this process. This applies in particular to those areas of legislation which relate directly with tourism services.

The most important piece of legislation for the travel industry and consumers of travel services, for which favourable shape to fight PIT law on tourist services.

The development of trade, and the promotion of national deals, are organized by the PIT for its members study trips (study tour).

General Assembly of the PIT were also outside the country. in: Austria, Tunisia, Portugal, Spain (Majorca, Spain), Russia and Egypt. In the course of these Meetings *work shops* and tourist offer are important not only in the context of cooperation, but also significantly expand business contacts members of the Chamber.

### **Congress 2017**

This year's deliberations of the Congress was held from 25.11-2.12.2017 year in Egypt in Marsa-Alam, entitled: "breaking changes in tourist law: challenges and problems".

Congress took place at the invitation of Ahmed Abdullah, Governor of the Red Sea region, and the partners are: Red Sea Hotels, ETI SP. z o.o., Air Cairo, Egyptian Tourism Authority and the MIMC as organizer.

Part in the deliberations took apart from Governor Ahmed Abdullah: Dr. Adel el Masry Egyptian Undersecretary of State Tourism Authority, Mohamed Samir, President of the Red Sea Hotels and ETI and Mohamed Yousif, Director of sales and marketing, Air Cairo.

Invited guests, who took an active part in the work of the Commission and the deliberations of the plenary sessions of the Congress were: Dariusz Rogowski, Under-Secretary of State. Tourism in the MSiT and Robert Andrzejczyk, President of the POT.

The debate was chaired by Paweł Niewiadomski, President of the Polish Chamber of Tourism.



Fot. 1. The President of the PIT Paweł Niewiadomski (<http://www.pit.org.pl>).

The most important of the proposals and provisions of the Congress of the Polish Chamber of Tourism: training with the new law, giving entrepreneurs content support and logistics for its implementation and the pursuit of a comprehensive settlement of the tourism law.



Fot. 2. It was time for questions and answers (from the collection of the author).

Proceedings of the plenary of the Congress, were preceded by work in the committees of the problem.: exit tourism, tourism and MICE, tourism, children and youth, tourism and accommodation facilities, travel agents and transport .

The deliberations are the main problems of industries and their proposed solution. As stressed in its PIT President instance Congress Paweł Niewiadomski, tourism needs a "host" that will be cared for its development and work to be a priority as an important branch of the economy (<http://www.pit.org.pl>).

"Lack of coordination, lack of institutions, which depend on successes in tourism. Because who is to represent the interests of the industry as industries in the development of building regulations, fire safety, for the protection of nature, forests, protection of monuments, development communication? All of these spheres of influence on tourism, and tourism is often not involved in all these activities," argued Paweł Niewiadomski. Also pointed out that, according to the Chamber, the role begins to play Ministry of sport and tourism, which should be greatly expanded powers (<http://www.pit.org.pl>).

### **Conclusions Of The Congress**

One of the main conclusions contained in the post says that the present legislation tourism issues in various laws should be considered a transient state and that work on a comprehensive adjustment law. To adopt such a position has led the discussions in the committees, from which it is apparent that virtually every area of tourism is facing problems on the ground.

- Valid for tour operators and travel agents will be located at the finish of the legislative process about tourism the law on insurance distribution.
- Of particular importance for entrepreneurs involved in inbound tourism will have a proceeding out a local fee Act if funds from fees paid by tourists will be spent on the promotion of tourism and the development of tourist infrastructure.
- Sponsors of accommodation raise the matter proper categorization rules hotels; proper it means taking into account the very rapidly changing market realities and new expectations of the modern client.
- Youth Tourism, which an important segment is governed by law on education system struggling with unsolved problem correlate educational act with the Act. The lack of correlation raises problems of interpretation and impede economic activity.
- IATA Agents contend that they will become soon the challenge which is the implementation of a new model for the accreditation of IATA agents and new ways of billing and payment from the sale of airline tickets. These things should be in the field of view of the PIT and, because of their cross-border nature of the Board should use the aid ECTAA by representing the interests of the agents on the forum.
- Tour operators and travel agents – the main recipients of the package travel Act addressed the challenge before which we stand and before which should stand the Board, namely, the proper implementation of the law. Special attention has been paid to the matter of the Board of various activities, in particular the nature of the training help for entrepreneurs.

In summary, the Congress concluded on the sides of the PIT (<http://www.pit.org.pl>) reads: the participants of the Congress clearly said that the adoption and implementation of the law on package travel and related travel services is only one of the stages of comprehensive legislation tourism law. This Act implements the Polish law of Directive 2015/2302, its main goal was to meet the requirements imposed by the EU. Not, however, mean the end of work on the creation of a tourism-friendly legal environment.

We can conclude that the Congress in Marsa Alam in Egypt in 2017, he was extremely successful. On common people during the Congress or in the committees could care for the unique feel problematic tourism, which requires a series of regulations.

Everything that has happened at the Congress was made possible by the wonderful organizers, who not only cared about the proper conduct of the Congress, but they assured the representatives of tourist offices of Polish point of interest at a very high level.

The Congress took place in Marsa Alam in The Palace Port Ghalib (fig. 3).

### **Conclusions:**

- training should be carried out using the latest set,
- grant entrepreneurs content support and logistics
- work for a comprehensive settlement of the tourism law,



- tourism needs a host to be prioritised as an important branch of the economy.
- The PIT represents the economic interests of its members and works for the interests of the tourism industry,
- the rights and economic interests of its members, - supports the development of tourism, works and take projects conducive to the substantive development of the tourist economy, - through its activities the PIT promotes quality tourist services, - creates conditions for the exchange of experience, networking and integration of members of the Chamber.

### References

1. Barankiewicz J., 1998, Leksykon wychowania fizycznego i sportu szkolnego, Wydawnictwo Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa.
2. Gaworecki W.W., 2010, Turystyka. Warszawa: Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne.
3. Gołębskiego G., (red.), 2002, Kompendium wiedzy o turystyce. Warszawa – Poznań: Wydawnictwo Naukowe PWN.
4. Panasiuk A., 2004, Ekonomiczne podstawy turystyki. Szczecin: Fundacja na rzecz Uniwersytetu Szczecińskiego.
5. Przecławski K., 1997, Człowiek a turystyka, Zarys socjologii turystyki, ALBIS, Kraków.
6. <http://www.pit.org.pl> (06.12.2017).

Foto Gallery.



Fot. 3. The Palace Port Ghalib (from the collection of the author).





Fot. 4. Congress Hall (from the collection of the author).



Fot. 5. The President of the PIT of the branch in Bydgoszcz, Kujawsko-Pomorskie region – Jerzy Matuszak (from the collection of the author).



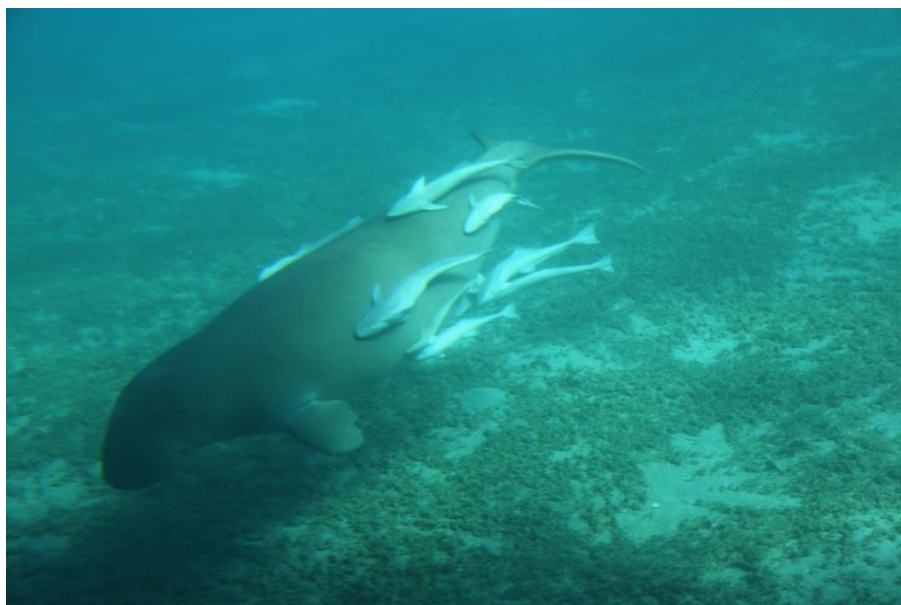
Fot. 6. Hotel at night (from the collection of the author).



Fot. 7. Hotel Beach (from the collection of the author).



Fot. 8. Evening Bedouin (from the collection of the author)



Fot. 9. Dugong (from the collection of the author).





Fot. 10. Representatives of the Kujawsko-Pomorskie region branch of the PIT in Bydgoszcz (from the collection of the author).



Fot. 11. The solemn farewell dinner (from the collection of the author).

# Kongres Polskiej Izby Turystyki - Egipt 2017 Congress of the Polish Chamber of Tourism - Egypt 2017

Marek Napierała<sup>1</sup>, Jerzy Matuszak<sup>2</sup>, Walery Zukow<sup>3</sup>

<sup>1</sup>Uniwersytet Kazimierza Wielkiego w Bydgoszczy

<sup>2</sup>Wyższa Szkoła Gospodarki w Bydgoszczy

<sup>3</sup>Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu

**Słowa kluczowe:** Kongres, turystyka, Egipt

**Key words:** Congress, tourism, Egypt

## Streszczenie

Celem artykułu jest ocena skuteczności obrad Kongresu Polskiej Izby Turystyki 2017 w wypracowaniu wspólnych wniosków dotyczących działań udzielania przedsiębiorcom wsparcia merytorycznego i logistycznego jak i dążenia do kompleksowego uregulowania prawa turystycznego; dostosowywania przepisów prawa polskiego do standardów europejskich.

Problemy badawcze:

Jaki jest stan prawny w zakresie prawa turystycznego dotyczącego turystyki wyjazdowej, turystyki przyjazdowej i MICE, turystyki dzieci i młodzieży, turystyki krajowej i obiektów noclegowych, agentów turystycznych oraz transportu lotniczego?

Jakie są główne problemy branż i jakie są zaproponowane ich rozwiązania?

Jakie jest stanowisko i wnioski Kongresu?

Metody badawcze: studium dokumentów, materiałów źródłowych, studium materiałów Kongresu, wywiady z uczestnikami obrad Kongresu, osobiste uczestnictwo w obradach Kongresu.

Kongres PIT odbył się w dniach 25.11. - 2.12.2017 w Egipcie (Marsa Alam) pt.: "Przełomowe zmiany w prawie turystycznym: wyzwania i problemy". Celem Kongresu było wypracowanie wspólnego stanowiska w zakresie prawa turystycznego dotyczącego turystyki wyjazdowej, turystyki przyjazdowej i MICE, turystyki dzieci i młodzieży, turystyki krajowej i obiektów noclegowych, agentów turystycznych oraz transportu lotniczego.

PIT jest największą ogólnopolską organizacją samorządu gospodarczego przemysłu turystycznego. Polska Izba Turystyki, która jest pełnoprawnym członkiem Europejskiej Organizacji Związków Biur Podróży Unii Europejskiej (ECTAA). Od początku istnienia (25-letnia działalność) skutecznie stara się o nowy kształt biznesu turystycznego w Polsce.

Wnioski:

- szkolenia powinny odbywać się z wykorzystaniem najnowszych ustaw,
- należy udzielać przedsiębiorcom wsparcia merytorycznego i logistycznego,
- dążyć do kompleksowego uregulowania prawa turystycznego,
- turystyka potrzebuje gospodarza, aby mogła być traktowana priorytetowo jako ważna gałąź gospodarki.

## Abstract

The aim of the article is to assess the effectiveness of the Congress of the Polish Chamber of Tourism 2017 in the elaboration of joint applications regarding the provision of substantive and logistical support to entrepreneurs as well as the pursuit of comprehensive regulation of tourism law; adaptation of Polish law to European standards.

Research problems:

What is the legal status in the field of tourism law regarding outgoing tourism, incoming tourism and MICE, children and youth tourism, domestic tourism and accommodation facilities, travel agents and air transport?

What are the main problems of the industries and what are their solutions proposed?

What is the position and conclusions of the Congress?

Research methods: study of documents, source materials, study of Congress materials, interviews with participants of the Congress, personal participation in the Congress.

The PIT Congress took place on 25.11. - 2.12.2017 in Egypt (MarsaAlam): "Groundbreaking changes in tourism law: challenges and problems". The aim of the Congress was to develop a common position in the field

of tourism law on outgoing tourism, incoming tourism and MICE, children and youth tourism, domestic tourism and accommodation facilities, travel agents and air transport.

PIT is the largest nationwide organization of the economic self-government of the tourism industry. Polish Chamber of Tourism, which is a full member of the European Union of Travel Agencies of the European Union (ECTAA). From the beginning of its existence (25 years of activity), it has been successfully applying for a new shape of tourist business in Poland.

Conclusions:

- trainings should be carried out using the latest laws,
- substantive and logistical support should be provided to entrepreneurs,
- strive for comprehensive regulation of tourism law,
- tourism needs a host so that it can be prioritized as an important branch of the economy.

## Wstęp

Turystyka stała się jedną z najbardziej oczekiwanych form aktywności fizycznej w kulturze fizycznej. Poprzez udział w turystyce człowiek regeneruje siły fizyczne i psychiczne. Poprzez turystykę nie tylko poznajemy świat ale kształtujemy swoją osobowość. W.W. Gaworecki (2010, s. 20) określa turystykę jako dobrowolną zmianę miejsca pobytu, obejmującą całokształt stosunków i zjawisk związanych z ruchem turystycznym i (...)obejmuje ogół czynności osób, które podróżują i przebywają w celach wypoczynkowych, służbowych lub innych nie dłużej niż rok bez przerwy poza swoim codziennym otoczeniem.

Turystyka często jest widziana i spostrzegana jako sposób poznawania i przeżywania świata, jako forma zamierzonej, celowo dobranej do potrzeb człowieka aktywności fizycznej w różnych dyscyplinach turystycznych (Barankiewicz 1998, s. 393).

Poprzez turystykę zachodzą relacje pomiędzy turystą a społecznością odwiedzaną. Zauważa to K. Przeclawski (1997), który określa turystykę jako (...)całokształt zjawisk ruchliwości przestrzennej, związanych z dobrowolną, czasową zmianą miejsca pobytu, rytmu i środowiska życia, oraz wejściem w styczność osobistą ze środowiskiem odwiedzanym (przyrodniczym, kulturowym bądź społecznym).

Działalność turystyczna jest formą złożoną, która odnosi się do wielu elementów życia człowieka. wielopłaszczyznowym, to zjawisko psychologiczne, społeczne, ekonomiczne, przestrzenne i kulturowe (Przeclawski 1997).

Celem artykułu jest analiza skuteczności obrad i wniosków Kongresu Polskiej Izby Turystyki 2017 w wypracowaniu wspólnych działań dotyczących udzielania przedsiębiorcom wsparcia merytorycznego i logistycznego; dążenia do kompleksowego uregulowania prawa turystycznego; dostosowywania przepisów prawa polskiego do standardów europejskich.

Problemy badawcze:

Jaki jest stan prawny w zakresie prawa turystycznego dotyczącego turystyki wyjazdowej, turystyki przyjazdowej i MICE, turystyki dzieci i młodzieży, turystyki krajowej i obiektów noclegowych, agentów turystycznych oraz transportu lotniczego?

Jakie są główne problemy branż i jaki są zaproponowane ich rozwiązania?

Jakie jest stanowisko i wnioski Kongresu w wypracowaniu wspólnych działań z zakresu dążenia do kompleksowego uregulowania polskiego prawa turystycznego do standardów europejskich?

Metody badawcze: studium dokumentów, materiałów źródłowych, studium materiałów Kongresu, wywiady z uczestnikami obrad Kongresu, osobiste uczestnictwo w Kongresie.

Plenarne obrady Kongresu, poprzedzone były pracami w komisjach problemowych ds.: turystyki wyjazdowej, turystyki przyjazdowej i MICE, turystyki dzieci i młodzieży, turystyki krajowej i obiektów noclegowych, agentów turystycznych oraz transportu lotniczego.

Na obradach przedstawiono główne problemy branż i zaproponowano ich rozwiązanie.

Prace w komisjach poprzedzały dokładne analizy stosownych ustaw dotyczących ruchu turystycznego w Polsce i na świecie. Ta analiza dokumentów doprowadziła do krytycznych

ocen stanu aktualnego polskiego prawodawstwa w zakresie współczesnego ruchu turystycznego i wypracowania odpowiednich wniosków.

### **Współczesna turystyka**

Turystyka jest formą działalności gospodarczej. W tej działalności powstało wiele usług turystycznych jak: usługi noclegowe, usługi gastronomiczne oraz usługi transportowe. Z tego powodu turystyka łączy się z innymi dziedzinami życia, czyniąc ją interdyscyplinarną. Z ekonomicznego punktu widzenia turystyka jest sektorem najszybciej rozwijającym się w gospodarce. Dzieje się tak nie tylko w Polsce, ale i w krajach wysoko rozwiniętych. Ruch turystyczny to nie tylko usługi czysto turystyczne (hotelarstwem, gastronomią, obsługą ruchu turystycznego itp.). Działają także inne podmioty gospodarcze do których można zaliczyć bankowość, handel, gospodarka komunalna, komunikacja, itp. Określa się, że na jedno turystyczne miejsce noclegowe przypada nawet kilkunastu zatrudnionych w turystyce i poza nią (Panasiuk 2004, s. 8).

Turystyka i wędrowanie to nie jest wymysł współczesności. Z historycznego punktu widzenia ludzie zawsze wędrowali i wracali do swych domów. Historia turystyki sięga czasów starożytnych. Zmieniały się cele, sposoby, rodzaje podróży a wraz z nimi infrastruktura (domy pielgrzymów, miejsca gościnne, zajazdy). Nie bez znaczenia było bezpieczeństwo wędrujących. Podróżujący już w czasach starożytnych byli chronieni. Wytworzyły się pewne zwyczaje, a w późniejszym okresie przepisy prawne mówiące o ochronie posłów, kupców czy pielgrzymów. K. Przecławski wspomina o instytucji Proxenii powodująca, że gość w Grecji otoczony był opieką bogów, stając się osobą sakralną. W starożytnym Rzymie istniała instytucja opieki "patrona" nad podróżującymi "klientem" (głównie kupcami). Przybysz początkowo był obcym, a po nabyciu praw do ochrony był gościem a czasem przyjacielem. W prawie Rzymskim można odnaleźć normy obowiązujące dla oberżystów podobne do współczesnej odpowiedzialności dla prowadzących hotele (Przecławski 1997).

Na współczesną turystykę mają wpływ niewątpliwie przemiany w zakresie poziomu życia jak rozwój środków transportu, rozwój nauki i techniki, liczne hotele, biura podróży czy światowa ekonomia (globalizacja). Na rozwój współczesnej turystyki mają przemiany w zakresie jakości życia do których Przecławski zalicz powstanie kultury masowej, rozwój oświaty, procesy urbanizacji, zwiększenie się "czasu wolnego", zmiany w zakresie obyczajów i życia rodzinnego. Nie bez znaczenia wpływ na turystykę mają przemiany w zakresie sensu życia (renesans religii, przemiany polityczne, wzrost świadomości). W wyniku tych przemian turystyka przestała być elitarna.

Współczesnego turystę i podróżowanie chroni prawo. Powstają organizacje biorące udział w tworzeniu prawa w taki sposób aby turyści oraz wszyscy zajmujący się tym sektorem czuli się bezpiecznie w swej działalności.

### **Polska Izba Turystyki**

Największą ogólnopolską organizacją samorządu gospodarczego przemysłu turystycznego jest Polska Izba Turystyki, która jest pełnoprawnym członkiem Europejskiej Organizacji Związków Biur Podróży Unii Europejskiej (ECTAA). Od początku istnienia (25-letnia działalność) skutecznie stara się o nowy kształt biznesu turystycznego w Polsce. Do Polskiej Izby Turystyki należą największe: biura podróży, agencje turystyczne, towarzystwa ubezpieczeniowe, wyższe szkoły turystyczne, znani przewoźnicy, gestorzy bazy noclegowej, atrakcji turystycznych i kulturalnych, korporacje targowe, a także inni przedstawiciele szerokiej reprezentacji branży turystycznej.

PIT dysponuje największym potencjałem gospodarczym co pozwala nie tylko na silny lobbying na rzecz rozwoju przemysłu turystycznego w Polsce, ale przede wszystkim na ochronę interesów branży turystycznej(<http://www.pit.org.pl>, 6.12.2017).

Ze Statutu (R. 1. § 1) wynika, że Polska Izba Turystyki jest organizacją samorządu gospodarczego, reprezentującą interesy gospodarcze zrzeszonych w niej przedsiębiorców w



zakresie ich działalności w dziedzinie turystyki, w szczególności wobec organów władzy publicznej(<http://www.pit.org.pl>, 6.12.2017).

Do podstawowych zadań Izby wg Statutu należy (R. 2., § 10):

- 1) reprezentowanie interesów gospodarczych swoich członków,
- 2) działanie na rzecz interesów branży turystycznej,
- 3) obrona godności, praw i interesów gospodarczych swoich członków,
- 4) wspieranie rozwoju turystyki, a w szczególności organizowanie działań i podejmowanie przedsięwzięć sprzyjających materialnemu rozwojowi gospodarki turystycznej,
- 5) promowanie podnoszenia jakości usług turystycznych,
- 6) tworzenie warunków do wymiany doświadczeń, nawiązywania kontaktów i integracji członków Izby,
- 7) kształtowanie i upowszechnianie zasad etyki w działalności gospodarczej,
- 8) podnoszenie poziomu wiedzy i popularyzacja dorobku nauki w zakresie turystyki.

**§ 11.** Izba realizuje swoje zadania w szczególności przez:

- 1) udzielanie pomocy i porad swoim członkom, organizowanie współpracy między nimi i wspieranie ich inicjatyw gospodarczych,
- 2) inicjowanie badań rynku turystycznego oraz wyrażanie opinii o projektach rozwiązań odnoszących się do funkcjonowania gospodarki w zakresie turystyki na szczeblu krajowym i międzynarodowym,
- 3) uczestniczenie w przygotowywaniu projektów aktów normatywnych dotyczących spraw objętych podstawowymi zadaniami Izby,
- 4) dokonywanie analiz i ocen wdrażania oraz funkcjonowania przepisów prawnych dotyczących działalności gospodarczej w zakresie turystyki w kraju i za granicą,
- 5) wspieranie oraz organizowanie kształcenia kadr, w tym kształcenia zawodowego, dla turystyki,
- 6) uczestnictwo w konsultacjach społecznych i delegowanie przedstawicieli Izby do gremiów doradczych przy organach państwowych i samorządowych w kraju i za granicą oraz do uczestniczenia w pracach instytucji doradczo – opiniodawczych w sprawach turystyki,
- 7) kształtowanie i upowszechnianie zasad etyki w działalności gospodarczej, w szczególności opracowywanie i doskonalenie norm rzetelnego postępowania w turystyce,
- 8) opracowywanie ekspertyz i opinii o zwyczajach dotyczących działalności gospodarczej w dziedzinie turystyki,
- 9) informowanie o funkcjonowaniu przedsiębiorców oraz wyrażanie opinii o stanie rozwoju gospodarczego w dziedzinie turystyki,
- 10) prowadzenie działalności promocyjnej i informacyjnej oraz wymiany doświadczeń pomiędzy członkami Izby,
- 11) wykonywanie zadań zastrzeżonych w przepisach prawa dla administracji państwowej w dziedzinie turystyki, powierzonych Izbie przez Radę Ministrów w drodze rozporządzenia,
- 12) podejmowanie działalności gospodarczej na zasadach określonych ogólnie obowiązującymi przepisami,
- 13) organizowanie i stwarzanie warunków do rozstrzygania sporów w drodze postępowania polubownego i pojednawczego oraz uczestniczenie na odrębnie określonych zasadach w postępowaniu sądowym w związku z działalnością gospodarczą członków Izby,
- 14) opracowywanie opinii i ekspertyz dotyczących interpretacji prawa,
- 15) organizowanie w kraju i za granicą misji gospodarczych, targów, wystaw, pokazów, spotkań z partnerami, szkoleń, seminariów, kongresów, a także innych form i platform wymiany poglądów, doświadczeń i wiedzy z zakresu turystyki,
- 16) ułatwianie zrzeszonym przedsiębiorcom nawiązywania kontaktów z partnerami zagranicznymi,

- 17) prowadzenie działań, w szczególności we współpracy z organami administracji państwowej, w celu aktywizacji turystyki przyjazdowej do Polski,
- 18) kształtowanie i upowszechnianie dobrych praktyk w zakresie zrównoważonego rozwoju turystyki, ochrony środowiska, dziedzictwa kulturowego, społecznego i ekonomicznego rozwoju regionów,
- 19) prowadzenie działalności szkoleniowej i wydawniczej,
- 20) organizowanie szkoleń, doradztwa ekonomicznego, prawnego, organizacyjnego. (<http://www.pit.org.pl>, 6.12.2017).

Polska Izba Turystyki zabiega by turystyka stała się sektorem gospodarki mająca istotny wpływ dla budżetu państwa. PIT stara się od lat o dostosowywanie przepisów prawa polskiego do standardów europejskich biorąc aktywny udział w tym procesie. Dotyczy to zwłaszcza tych obszarów legislacyjnych, które wiążą się bezpośrednio z usługami turystycznymi.

Najważniejszym aktem prawnym dla branży turystycznej i dla konsumentów usług turystycznych, o którego korzystny kształt zabiegała PIT jest ustawa o usługach turystycznych.

Rozwojowi wymiany handlowej, oraz promocji oferty krajowej, służą organizowane przez PIT dla jej członków wyjazdy studyjne (tzw. study tour).

Walne Zgromadzenia PIT odbywały się również poza granicami kraju jak np. w: Austrii, Tunezji, Portugalii, Hiszpanii (Majorka, Kadyks), Rosji i Egipcie. Organizowane w trakcie tych Zgromadzeń *work shopy* oraz prezentacje oferty turystycznej mają istotne znaczenie nie tylko w nawiązaniu współpracy, ale też w istotny sposób poszerzają kontakty handlowe członków Izby.

### **Kongres 2017**

Tegoroczne obrady Kongresu odbyły się w dniach 25.11 - 2.12.2017 roku w Egipcie w Marsa - Alam pt.: "Przełomowe zmiany w prawie turystycznym: wyzwania i problemy".

Kongres odbywał się na zaproszenie Ahmeda Abdallaha, Gubernatora Regionu Morza Czerwonego, a partnerami wydarzenia są: Red Sea Hotels, ETI sp. z o.o., Air Cairo, Egyptian Tourism Authority oraz MIMC jako organizator.

Udział w obradach wzięli oprócz gubernatora Ahmeda Abdallaha: Dr Adel el Masry podsekretarz Stanu Egyptian Tourism Authority, Mohamed Samir, prezes Red Sea Hotels i ETI oraz Mohamed Yousif, dyrektor sprzedaży i marketingu Air Cairo.

Zaproszonymi gośćmi, którzy brali aktywny udział w pracach komisji i obradach plenarnych kongresu byli: Dariusz Rogowski, Podsekretarz Stanu ds. Turystyki w MSiT oraz Robert Andrzejczyk, prezes POT.

Obradom przewodniczył Paweł Niewiadomski, prezes Polskiej Izby Turystyki.



Fot. 1. Prezes Polskiej Izby Turystyki Paweł Niewiadomski (<http://www.pit.org.pl>).

Najważniejsze z wniosków i postanowień Kongresu Polskiej Izby Turystyki to: szkolenia z nowej ustawy, udzielenie przedsiębiorcom wsparcia merytorycznego i logistycznego przy jej wdrożeniu oraz dążenie do kompleksowego uregulowania prawa turystycznego.



Fot. 2. Był czas na pytania i odpowiedzi (ze zbiorów autora).

Plenarne obrady Kongresu, poprzedzone były pracami w komisjach problemowych ds.: turystyki wyjazdowej, turystyki przyjazdowej i MICE, turystyki dzieci i młodzieży, turystyki krajowej i obiektów noclegowych, agentów turystycznych oraz transportu lotniczego.

Na obradach przedstawiono główne problemy branż i zaproponowano ich rozwiązanie. Jak podkreślał w swoim kongresowym wystąpieniu prezes PIT Paweł Niewiadomski, turystyka potrzebuje „gospodarza”, który będzie dbał o jej rozwój oraz pilnował, żeby była traktowana priorytetowo jako ważna gałąź gospodarki (<http://www.pit.org.pl>).

„Brakuje koordynacji, brakuje instytucji, której zależy na sukcesach w turystyce. Bo kto ma reprezentować interes branży jako dziedziny gospodarki przy pracach nad przepisami budowlanymi, przeciwpożarowymi, o ochronie przyrody, lasach, ochronie zabytków, rozwoju

komunikacji? Te wszystkie sfery wpływają na turystykę, a turystyka często nie jest stroną w tych wszystkich działaniach.” – argumentował Paweł Niewiadomski. Wskazał też, że zdaniem izby, taką rolę zaczyna odgrywać Ministerstwo Sportu i Turystyki, które powinno mieć znacznie rozszerzone kompetencje (<http://www.pit.org.pl>).

### **Wnioski Kongresu**

Jeden z najważniejszych wniosków zawartych w przyjętym stanowisku mówi o tym, że obecne uregulowanie problematyki turystycznej w różnych ustawach należy uznać za stan przejściowy oraz że należy podjąć prace nad kompleksową regulacją prawa turystycznego. Do przyjęcia takiego stanowiska doprowadziły dyskusje w komisjach, z których wynika, że praktycznie każda dziedzina turystyki boryka się z problemami na gruncie prawnym.

- Ważną dla organizatorów turystyki i agentów turystycznych będzie znajdująca się na finiszu procesu legislacyjnego okołoturystyczna ustawa o dystrybucji ubezpieczeń.

- Szczególnego znaczenia dla przedsiębiorców zaangażowanych w turystykę przyjazdową będzie miała procedowana obecnie ustawa o opłacie lokalnej, jeżeli środki z opłat uiszczanych przez turystów będą przeznaczone na promocję turystyczną i na rozwój infrastruktury turystycznej.

- Gestorzy bazy noclegowej podnoszą sprawę właściwego uregulowania kategoryzacji hoteli; właściwego to znaczy uwzględniającego bardzo szybko zmieniające się realia rynkowe i nowe oczekiwania współczesnego klienta.

- Turystyka młodzieżowa, której ważny segment jest regulowany ustawą o systemie oświaty zmagą się z nierozwiązanym problemem skorelowania przepisów ustawy oświatowej z ustawą turystyczną. Brak korelacji rodzi problemy interpretacyjne i utrudnia działalność gospodarczą.

- Agenci IATA podnoszą, że staną niebawem przed wyzwaniem jakim jest wdrożenie nowego modelu akredytacji agentów IATA oraz nowych sposobów rozliczeń i płatności z tytułu sprzedaży biletów lotniczych. Te sprawy powinny być w polu widzenia PIT a z uwagi na ich transgraniczny charakter Izba powinna wykorzystać pomoc ECTAA przy reprezentowaniu interesów agentów na forum IATA.

- Organizatorzy turystyki i agenci turystyczni – główni adresaci Ustawy o imprezach turystycznych akcentowali wyzwanie przed jakim sami stoją i przed jakim powinna stanąć Izba, mianowicie właściwe wdrożenie ustawy. Szczególną uwagę zwrócono na sprawę podjęcia przez Izbę różnorodnych działań, zwłaszcza natury szkoleniowej pomocnych dla przedsiębiorców.

W podsumowaniu Kongresu zawartym na stronach PIT (<http://www.pit.org.pl>) czytamy: Uczestnicy Kongresu jednoznacznie ocenili, że uchwalenie i wdrożenie Ustawy o imprezach turystycznych i powiązanych usługach turystycznych jest tylko jednym z etapów kompleksowego uregulowania prawa turystycznego. Ustawa ta wdraża do polskiego prawa Dyrektywę 2015/2302, jej głównym zadaniem było więc spełnienie wymogów narzuconych Polsce przez UE. Nie może jednak oznaczać zakończenia prac nad stworzeniem przyjaznego dla turystyki otoczenia prawnego.

Można stwierdzić, że Kongres w Marsa - Alam w Egipcie w 2017 roku był niezwykle udany. U występujących osób w trakcie Kongresu czy w komisjach problemowych dało się wyczuć niezwykle troskę o turystykę polską, która wymaga szeregu uregulowań prawnych.

Wszystko co działo się na Kongresie było możliwe dzięki wspaniałym organizatorom, którzy nie tylko dbali o prawidłowy przebieg Kongresu, ale zapewnili przedstawicielom biur turystycznych z Polski atrakcje na bardzo wysokim poziomie.

Kongres odbywał się w Marsa Alam w hotelu The Palace Port Ghalib (fot.3).

### **Wnioski:**

- szkolenia powinny odbywać się z wykorzystaniem najnowszych ustaw,
- należy udzielać przedsiębiorcom wsparcia merytorycznego i logistycznego,

- dążyć do kompleksowego uregulowania prawa turystycznego,
- turystyka potrzebuje gospodarza, aby mogła być traktowana priorytetowo jako ważna gałąź gospodarki.
- PIT reprezentuje interesy gospodarcze swoich członków i działa na rzecz interesów branży turystycznej,
- broni praw i interesów gospodarczych swoich członków,
- wspiera rozwój turystyki, działa i podejmuje przedsięwzięcia sprzyjające materialnemu rozwojowi gospodarki turystycznej,
- poprzez swą działalność PIT promuje podnoszenie jakości usług turystycznych,
- tworzy warunki do wymiany doświadczeń, nawiązywania kontaktów i integracji członków Izby.

### **Literatura**

1. Barankiewicz J., 1998, Leksykon wychowania fizycznego i sportu szkolnego, Wydawnictwo Szkolne i Pedagogiczne, Warszawa.
2. Gaworecki W.W., 2010, Turystyka. Warszawa: Polskie Wydawnictwo Ekonomiczne.
3. Gołębskiego G., (red.), 2002, Kompendium wiedzy o turystyce. Warszawa – Poznań: Wydawnictwo Naukowe PWN.
4. Panasiuk A., 2004, Ekonomiczne podstawy turystyki. Szczecin: Fundacja na rzecz Uniwersytetu Szczecińskiego.
5. Przełowski K., 1997, Człowiek a turystyka, Zarys socjologii turystyki, ALBIS, Kraków.
6. <http://www.pit.org.pl> (06.12.2017).

Galeria zdjęć.



Fot. 3. Hotel The Palace Port Ghalib (ze zbiorów autora).





Fot. 4. Sala kongresowa (ze zbiorów autora).



Fot. 5. Prezes PIT Oddziału Kujawsko-Pomorskiego w Bydgoszczy – Jerzy Matuszak (ze zbiorów autora).



Fot. 6. Hotel nocą (ze zbiorów autora).



Fot. 7. Widok na plażę hotelową (ze zbiorów autora).





Fot. 8. Wieczór beduiński (ze zbiorów autora).



Fot. 9. Diugoń (ze zbiorów autora).



Fot. 10. Przedstawiciele Kujawsko-Pomorskiego Oddziału PIT w Bydgoszczy (ze zbiorów autora).



Fot. 11. Uroczysta kolacja pożegnalna (ze zbiorów autora).